

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 40 (1962)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Für solche  
automatischen  
Telephon-  
Zentralen

**Saflex**

- Montierungsdraht M 49  
Zentralenkabel · Verteilerdrähte

Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

Für Relaisspulen: Lackdraht, Oeltex-  
tilien, Isolierlacke

liefern wir  
die Leiter  
und das  
Isoliermaterial

Wir fabrizieren Isoliermaterial und isolierte Drähte für alle Gebiete der Elek-  
trotechnik · Mit Mustern, Dokumentation und Beratung dienen wir gerne



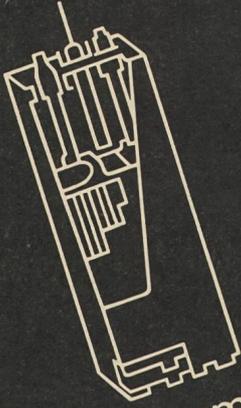
**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**

BREITENBACH bei Basel

Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel

# OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



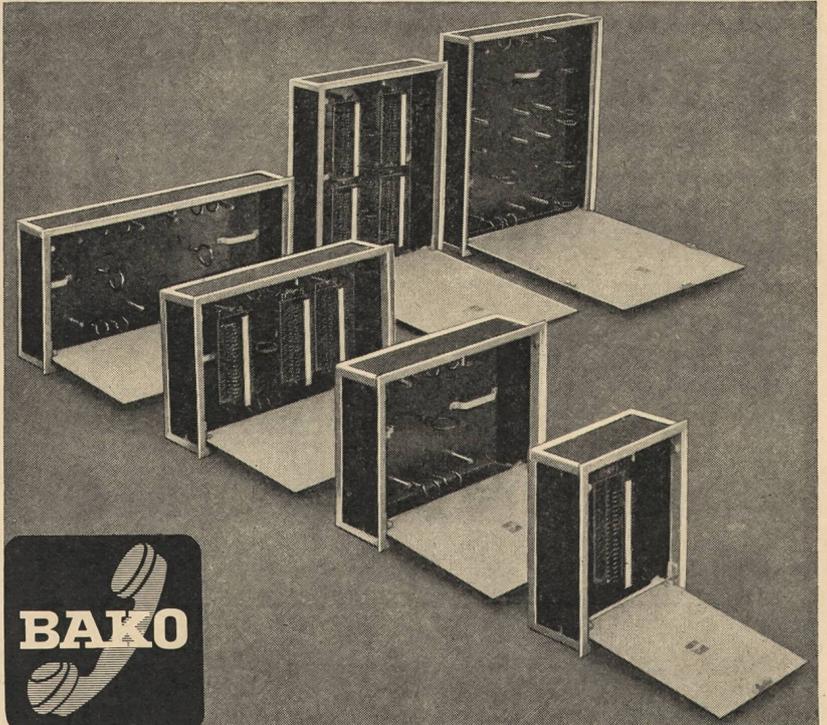
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

## BAKO-ZWISCHEN VERTEILER

bieten Ihnen grosse Vorteile:

- Putzbündige Montage durch verstellbaren Rahmen
- einfaches Bohren der Rohreinführungen mit Holzbearbeitungs-Werkzeugen
- Teilbarkeit des Rahmens ermöglicht spätere Erweiterung des Verteilers
- Vorteilhafter Preis
- Grössen I — VIII ab Lager lieferbar
- BAKO-ZWISCHENVERTEILER sind durch Elektro-Grossisten erhältlich
- Verlangen Sie bitte unsere praktische Montageanleitung

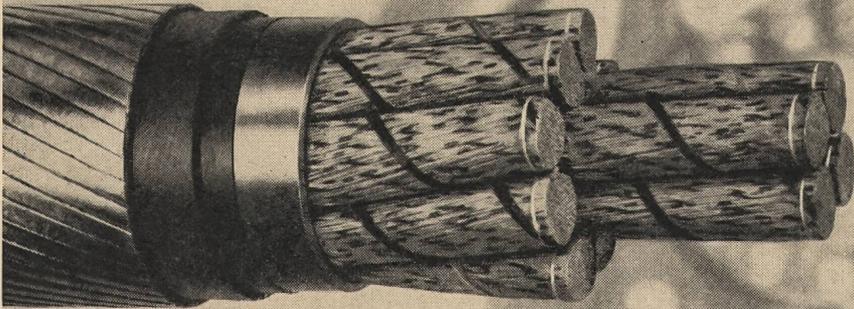


*Baumann, Koelliker*

AG FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE SIHLSTR. 37 ZÜRICH 1 TEL. (051) 23 37 33

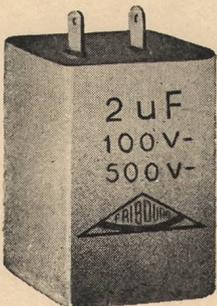
**BRUGG**

# Telephon-Bündelkabel 2400 x (2 x 0,4) mm



Kabelwerke Brugg AG

20027



**FRIBOURG  
CONDENSATEURS**

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG S.A.**

TELEX 3 25 41

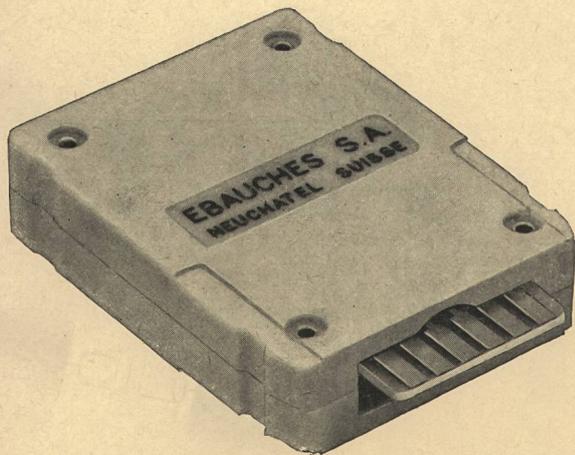
8 Rte. DE LA FONDERIE · FRIBOURG · SUISSE

TEL. (037) 2 29 2 2

Polyester-Kondensatoren  
Metallisierte Polyester-Kondensatoren  
Block-Kondensatoren  
Miniatur-Elektrolytkondensatoren  
Metallpapierkondensatoren  
Polystyrenkondensatoren  
Glimmerkondensatoren

Modelle für Niederspannungsfilter mit kleiner Kapazitätstoleranz und sehr guter Stabilität.

# unités logiques transistorisées



ET — OU — ET inversé    OU inversé  
 Inverseur (NON) — Mémoire — Temporisateur  
 Amplificateur de sortie

commande automatique de machines-outils, de centrales électriques et de stations de pompage, dispositifs de surveillance et de protection, signalisation, appareils de contrôle, etc.

facilité d'emploi

faible encombrement

sécurité incomparable

grande vitesse de réponse

durée de vie indépendante du nombre de commutations effectuées.

département oscilloquartz neuchâtel  
 suisse

rue des brévards 16

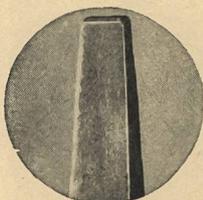
☎ 038 585 01



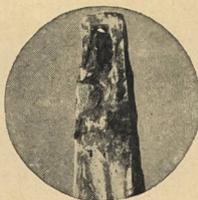
**ébauches s.a.**

## EL SOLD - Lötzinndraht

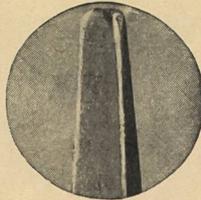
35.03



Kupferspitze  
ungebraucht



nach ca. 1 400 Lötungen  
mit Normallot



nach ca. 25 000  
Lötungen mit ELSOLD

**SCHONT DIE KUPFERSPITZEN  
 ABSOLUT KORROSIONSFREI  
 PTT-GEPRÜFT**

Verlangen Sie bitte unsere  
 Unterlagen und Muster

**SAUBER+GISIN AG ZÜRICH 8**  
 Höschgasse 45 Telephone 051 34 80 80

**SAUBER+GISIN**



**Münzautomaten**

Autelca AG Gümligen/BE

# Das GRUNDIG

## Fernauge im Dienste der Automation

Die Probleme der Fernkontrolle und der zentralen Überwachung werden durch das industrielle Fernsehen gelöst. Unser Lieferprogramm umfasst 3 verschiedene Kamertypen.

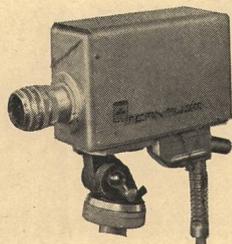
### Kamera FA 11

#### Normale industrielle Fernseh-Anlage

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeöhre, Resistron, Photoschicht 9,6×12,8 mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Schwenkung der Kamera und Objektiv-einstellung fernsteuerbar
- d) Signalübertragung videofrequent oder hochfrequent
- e) Es können mehrere Kameras mit einem Steuergerät betrieben werden
- f) Beobachtungsgerät mit 17 cm, 35 cm, 43 cm oder 53 cm Schirm-diagonale

FA 11



### Kamera FA 20

#### Industrielle Mini-Fernseh-Anlage

Diese Kamera wird überall dort eingesetzt, wo aus Raummangel die Normalanlage FA 11 nicht eingebaut werden kann.

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeöhre, Resistron Typ 135, Photoschicht 4,5×6 mm
- b) Objektiv fernsteuerbar
- c) Übertragung videofrequent entsprechend der europäischen Fernsehnorm ohne Zeilensprung
- d) Beobachtungsgerät wie unter FA 11

FA 20



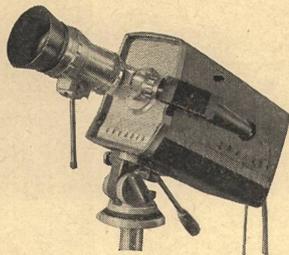
### Kamera FA 40

#### Preisgünstige Kamera für einfache Einsatzzwecke

##### Technische Angaben:

- a) Bildaufnahmeöhre, Resistron. Photoschicht 9,6×12,8 mm
- b) Elektrische Kameraeinstellung vollautomatisch (keine Bedienung erforderlich)
- c) Signalübertragung hochfrequent

FA 40



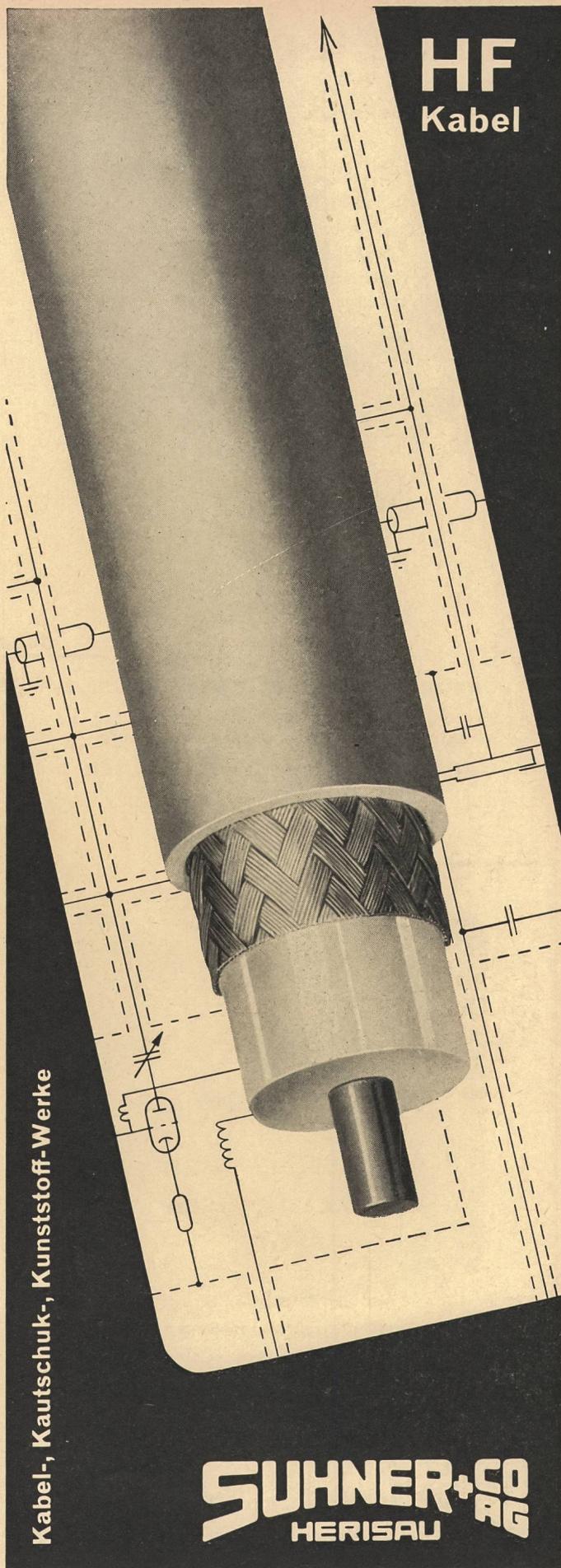
**Wir liefern Messgeräte für alle technischen Zwecke**

Unsere Spezialisten besuchen Sie in der ganzen Schweiz

**Telerag, AG**

für Elektrotechnik, Abteilung Industrielles Fernsehen, Flurstrasse 93, Zürich 9/47

# HF Kabel



Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

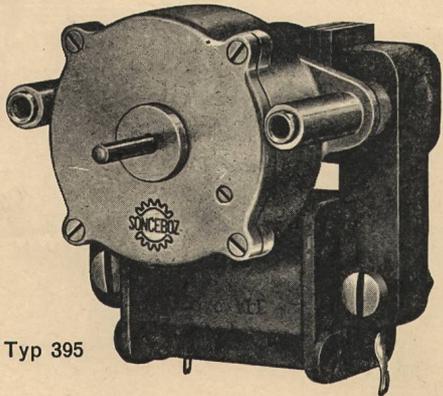
**SUHNER+CO**  
HERISAU AG



Gegründet 1849

### SELBSTANLAUFENDE SYNCHRONMOTOREN

110, 220, 380 V    Wattverbrauch: 3-6 W  
Läuferdrehzahl: 3000 U/min  
Drehzahlen der Nutzachse: 1 U/sec ... 1 U/12 Std.  
Drehmoment: 2000-10 000 Grem. 1 U/min



Typ 395

**VERZÖGERUNGSSCHALTER** 0,5 sec ... 15 Std.

Synchronuhrwerke

**IMPULSGEBER - ZEITSCHALTER**  
**PRÄZISIONS-KURZZEITSCHALTER**

**HEMMWERKE - TIMERS**  
**SCHNECKENGETRIEBE**



**BETRIEBSSTUNDENZÄHLER Nr. 589**

für einphasigen Wechselstrom

Zählbereich: 9999,9 Std.    110-220 V 50 Per./sec  
Wattverbrauch: 2,5 max.

Aufbau und Einbau

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A.**  
**SONCEBOZ (J.B.)**

TYPE S 4 100 W 350 Gr

Ein Qualitätsprodukt.  
30 Jahre Erfahrung.  
30 Jahre bewährt.  
Ein Versuch überzeugt.  
In diversen Modellen und  
Größen lieferbar.

Prospekte mit  
Preis durch:



**SOLO**

**KÄSERMANN & SPÉRISEN**

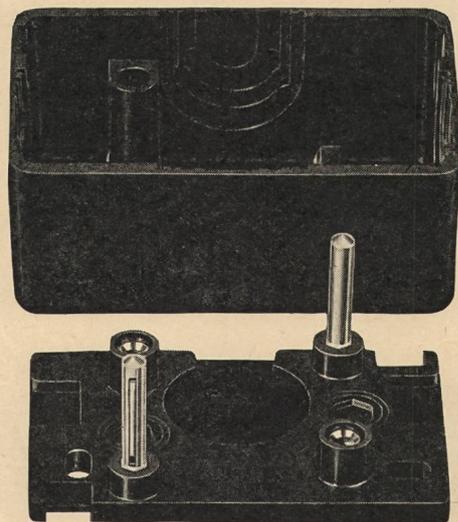
BIEL-BIENNE Aebistrasse 75 Telefon (032) 3 61 61

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Schlaufdosen

 für Telephon  
(PTT genehmigt)

Verlangen Sie unsere neuen Preise



No. 3550

Steckdeckel in schwarz, braun oder weiss lieferbar

**GOTTFRIED MAAG** FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

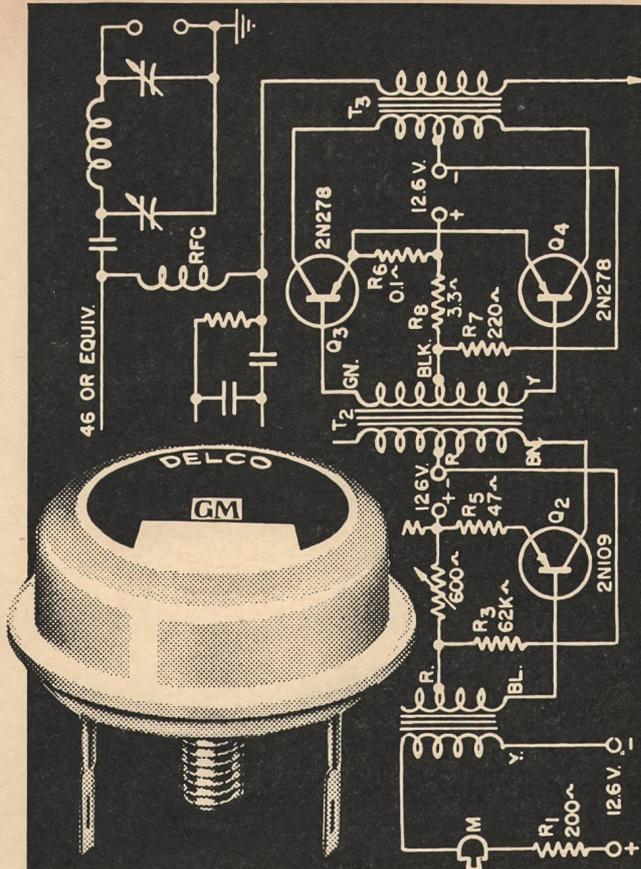
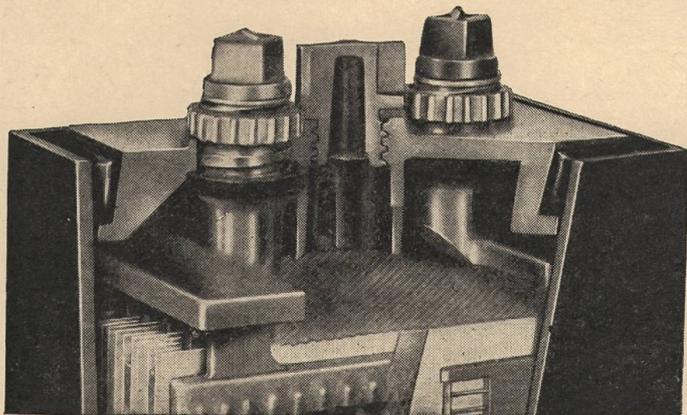
# Plus Tubax

## ist besser

Spezial-Röhrchenplatten-Batterie für Traktion, Notstrom und Zugbeleuchtung

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosteneinsparung bei stationären Anlagen
- 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber, keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telephone 061-23 79 10



## DELCO

### Leistungstransistoren

Typen mit

- Maximumkollektorstrom bis 50 A
- Kollektor-Diodenspannungen  $V_{CB}$  120 V
- Maximum Kristalltemperatur von 100° C

### Silizium-Leistungsdioden

Muster und Auskünfte  
durch

**Ebauches S.A. Départ. Oscilloquartz**

Brévards 16

**Neuchâtel**

oder

**GENERAL MOTORS SUISSE S.A.**  
**BIENNE SUISSE**

# GESTOR

moderne Büroeinrichtungen in Stahl

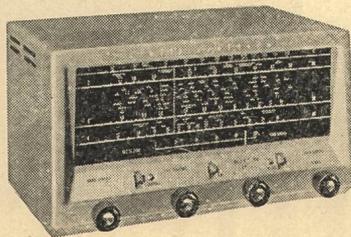
**Pulte**  
**Vertikal- und**  
**Reihenschränke**  
**Kassen- und**  
**Panzerschränke**  
**Schalteranlagen**

**J. GESTLE AG. CHUR**

Gartenstrasse 16

Telephon (081) 2 23 77

# hallicrafters



Mod. **S 38 E**  
Fr. 495.—

**Ein Kleingerät,  
eine grosse  
Leistung!**

#### Technische Daten

Frequenzbereiche: 0,54 - 1,6 Mc	Bandspreid-Skala 0-100°
1,7 - 5,0 Mc	zur Spreizung jedes
5,0 - 14,0 Mc	beliebigen
14,0 - 32 Mc	Frequenzbereiches

#### 5 Röhren

Eingebauter Lautsprecher 15 cm  $\varnothing$ , 3,2 Ohm  
Kopfhöreranschluss 15 Ohm. Netzbetrieb 110-250 Volt  
Abmessungen: Breite 33 cm, Höhe 18 cm, Tiefe 23 cm  
CW-Überlagerer, Standby-Schalter und Kopfhöreranschluss

Verlangen Sie den neuesten Hallicrafters-Prospekt!  
HALLICRAFTERS Generalvertretung für die ganze Schweiz

**John Lay - Luzern - Zürich**

Engros-Unternehmen für Radio - Television - Elektronik

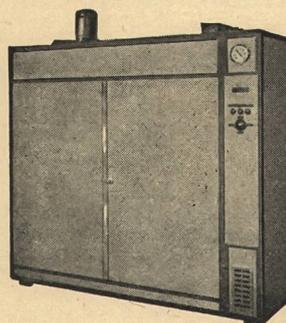
# MINIMAX AG ZUERICH

Zürich 8

seit 1902

Feuerlöschgeräte und Anlagen  
der verschiedensten Modelle  
und Grössen

Mühlebachstrasse 36/38, Telephon 051 34 36 30



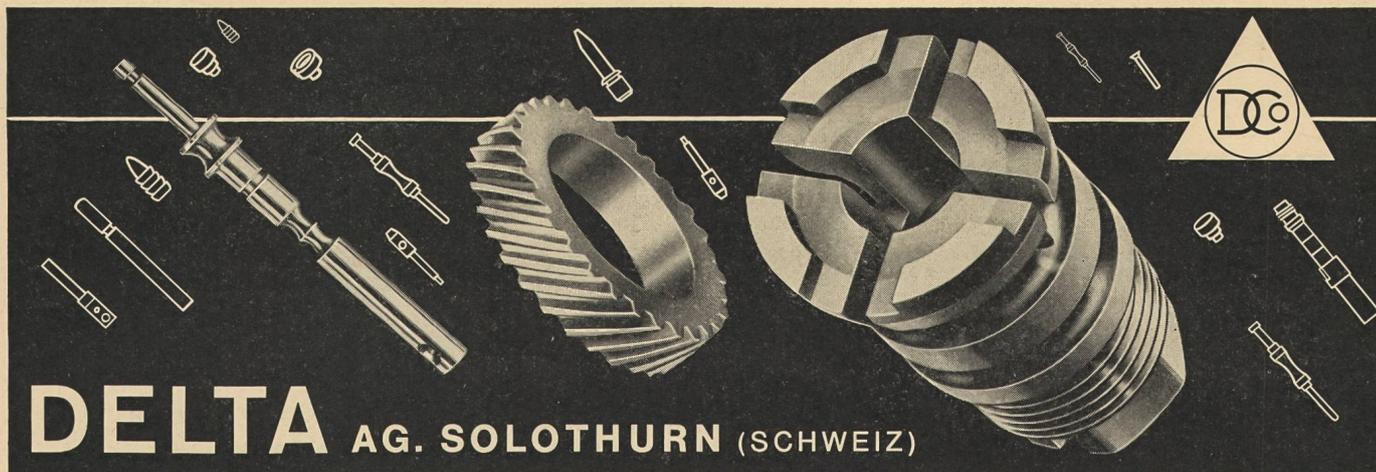
## Kleider- trockenschränke

in korrosionssicherer  
Ausführung, Modelle für  
6, 10 und 20 Mäntel

Luft- und wärmetechni-  
sche Anlagen

**H. Rickenbach & Co. St. Gallen**

Telephon (071) 24 17 24

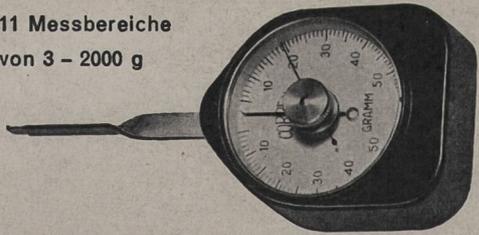


# DELTA AG. SOLOTHURN (SCHWEIZ)

SCHRAUBEN, MUTTERN, DREHTEILE, ZAHNRÄDER

## CORREX - Federdruckmesser

11 Messbereiche  
von 3 - 2000 g



HAAG-STREIT AG., LIEBEFELD

## Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

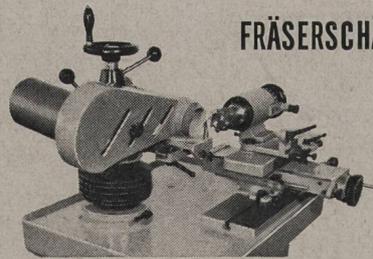
**A. Heiniger & Cie. AG, Ostermundigen**

Blankweg 4

*Alles fürs Telefon in  
erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SILHQUAI 125 TELEFON (051) 42 33 11



## FRÄSERSCHÄRFMASCHINE AF-80

Eignet sich vorzüglich  
zum Schärfen der  
gebräuchlichsten,  
rechtsschneidenden  
Fräswerkzeuge  
von 5-80 mm Ø

**CHRISTEN & CO AG BERN** Werkzeugmaschinen

Zeughausgasse 17    Telefon 031 2 56 11

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

**ZUG**

Telephon 042 41125

Spezialgeschäft für

**Frei- und Kabelleitungen**

## A. Blaser & Co., Schwyz

Telephonkabinenfabrik    Tel. (043) 3 24 35

Telephonkabinen mit unserer in die  
Telephonkabine einschwenkenden  
«Rotoplantüre» sind platzsparend.  
In- und Auslandpatente  
Telephon-Nischen

Verkaufsbüro Zürich 35, Postfach 290

Walchestrasse 23, Telephon (051) 2616 48

Auf Verlangen erhalten Sie Prospekte und Vorschläge

**KANDER**

Schleuderbetonrohre  
Kabelsteine, Kabelkanäle  
Kabelplatten

KANDERKIES AG THUN

## GEBR. SINGEISEN u. CO LIESTAL

Schlosserei



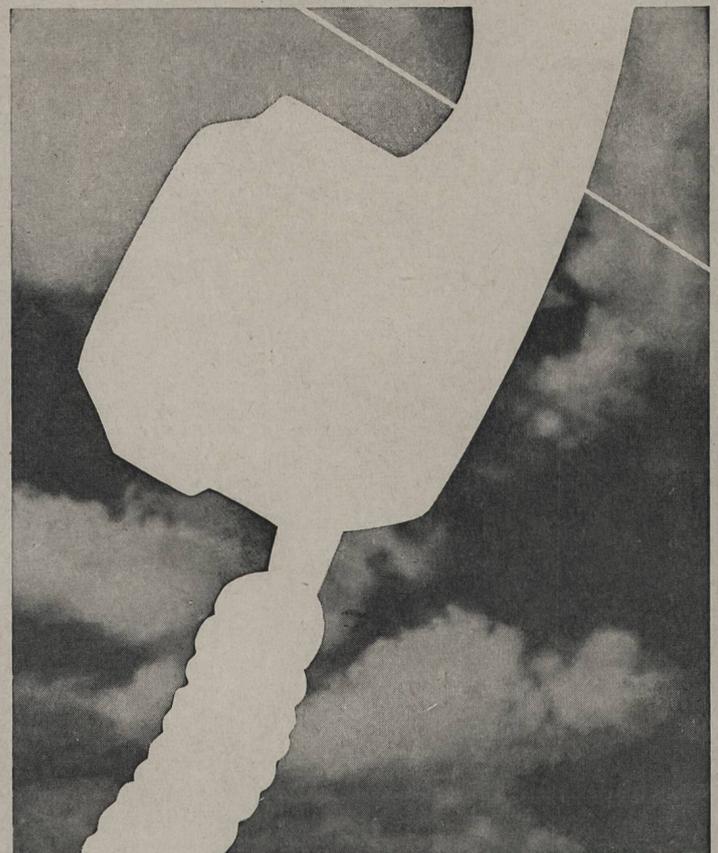
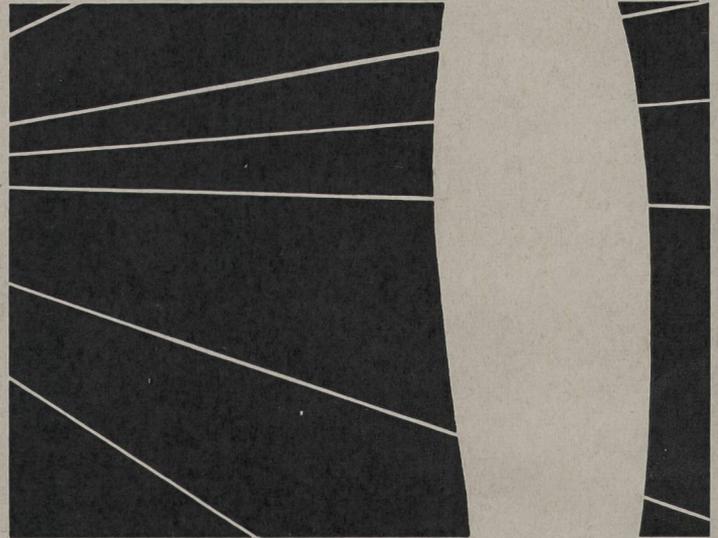
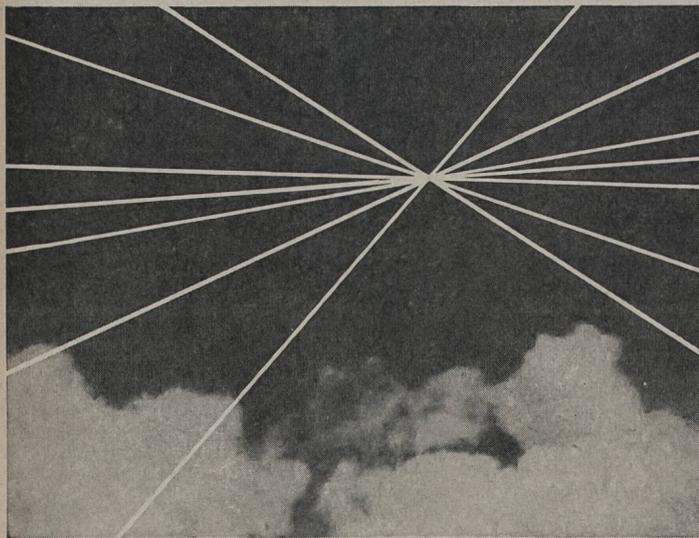
Gegründet 1803

**EISENKONSTRUKTIONEN**

**Zentralen-Ausrüstungen**

**Träger-Ausrüstungen**

**Richtstrahl-Ausrüstungen**



***Standard Telephon und Radio AG.***  
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1696